

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 9 (1900)
Heft: 20

Artikel: An die tit. Mitglieder = MM. les sociétaires
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-522284>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 31.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ercheint
• • Samstag

Paraissant
• • le Samedi

Abonnement:

Für die Schweiz
3 Monate Fr. 2.—
6 Monate „ 3.—
12 Monate „ 5.—

Für das Ausland:
3 Monate Fr. 3.—
6 Monate „ 4.50
12 Monate „ 7.50

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1 spaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entsprechend Rabatt. Vereins-Mitglieder bezahlen 3 1/2 Cts. netto per Millimeterzeile oder deren Raum.



Abonnements:

Pour la Suisse:
3 mois Fr. 2.—
6 mois „ 3.—
12 mois „ 5.—

Pour l'Étranger:
3 mois Fr. 3.—
6 mois „ 4.50
12 mois „ 7.50

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce. Les Sociétaires payent 3 1/2 Cts. net par millimètre-ligne ou son espace.

Organ und Eigentum des
Schweizer Hotelier-Vereins

9. Jahrgang | 9^{me} Année

Organe et Propriété de la
Société Suisse des Hôteliars

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Société Suisse des Hôteliars.

Les Sociétaires sont convoqués en

Assemblée générale ordinaire

le **Samedi, 9 Juin prochain, à 10 1/2 h. du matin, à la salle du Grand Conseil à Aarau.**

L'ordre du jour est le suivant:

- 1° Rapport de gestion et comptes annuels.
- 2° Elections des commissaires-vérificateurs.
- 3° Budget de 1900/1901.
- 4° Rapport sur l'École professionnelle.
- 5° Rapport et proposition concernant les bureaux de placement.
- 6° Proposition concernant le guide „Les Hôtels de la Suisse“.
- 7° Rapport concernant le „Guide spécial“.
- 8° Proposition concernant l'adhésion à l'Union des sociétés de développement.
- 9° Communication et proposition éventuelle concernant la polémique de presse.
- 10° Communication concernant l'assurance contre les accidents.
- 11° Pétition de l'Union des Femmes suisses.
- 12° Propositions individuelles.

Le banquet, à fr. 4.— sans vin, aura lieu à 12 1/4 h. à la Salle des fêtes; après, en cas de beau temps, excursion à Erlinsbach-Laurenzenbad-Schönenwerd et retour.

Dans l'espoir d'une participation nombreuse, nous vous adressons nos salutations les plus cordiales.

Ouchy-Lausanne, le 15 Mai 1900.

Pour le Comité de la Société Suisse des Hôteliars:

Le Président:

J. Tschumi.

Schweizer Hotelier-Verein.

Die Tit. Mitglieder werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 9. Juni 1900, vormittags 10 1/2 Uhr in den Grossratsaal in Aarau** zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen.

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung.
2. Wahl der Rechnungsrevisoren.
3. Budget pro 1900/1901.
4. Bericht über die Fachliche Fortbildungsschule.
5. Bericht und Antrag betr. Plazierungswesen.
6. Antrag betr. Fremdenführer „Die Hotels der Schweiz“.
7. Mitteilungen betr. „Spezialführer“.
8. Antrag betr. Beitritt zum Verband schweiz. Verkehrsvereine.
9. Mitteilung und eventuell Antrag betr. Presspolemik.
10. Mitteilung betr. Unfallversicherung.
11. Eingabe des Schweizerischen Gemeinnützigen Frauenvereins.
12. Persönliche Anregungen.

Das gemeinschaftliche Bankett à Fr. 4.—, ohne Wein, findet um 12 1/4 Uhr im „Festsaal“ statt. Hierauf, bei günstiger Witterung, Spazierfahrt nach Erlinsbach-Laurenzenbad-Schönenwerd und retour.

In Erwartung zahlreicher Beteiligung zeichnet mit kollegialischem Gruss

Ouchy-Lausanne, den 15. Mai 1900.

Hochachtungsvoll

Für den Vorstand des Schweizer Hotelier-Vereins:

Der Präsident:

J. Tschumi.

Mitglieder-Aufnahmen.
Admissions.

Mr. A. Monney, Hotel Monney & Beau-Séjour, Montreux	140
Mr. J. Schöri, Hotel Suisse, Montreux	48
„ Ad. Nicodet-Dufour, Hotel de Jaman, Les Avants	65

An die Tit. Mitglieder,

welche jeweilen den Sommer über ihren Wohnort wechseln, richten wir hiemit die höfl. Bitte, uns rechtzeitig zu benachrichtigen, damit der regelmässige Erhalt des Vereinsorgans keinen Unterbruch erleidet.

Das Centralbureau.

MM. les Sociétaires

qui, pendant l'été, changent leur domicile, sont priés d'en aviser à temps notre bureau, afin d'éviter des irrégularités dans l'expédition de l'organe social.

Le bureau central.

Offizielle Nachrichten. **Nouvelles officielles.**

Auszug aus dem Protokoll der Verhandlungen des Vorstandes vom 14. Mai 1900 im Hotel Beau Rivage in Ouchy.

Anwesend: Herr **J. Tschumi**, Präsident.
„ **J. Müller**, Sekretär.
„ **F. Küssler**, Beisitzer.
„ **A. Kämpfer**.
„ **O. Amsler**, Protokollführer.
Entschuldigt: „ **A. Raach**, Vizepräsident.

1. Das Protokoll der letzten Sitzung wird ohne Einwendungen genehmigt.
2. **Mitgliederaufnahmen.** Die Aufnahme der seit letzter Sitzung publizierten 17 Mitglieder mit 2089 Fremdenbetten wird bestätigt.
3. **Generalversammlung.** Verlesen des von den Herren Kollegen in Aarau proponierten Programmes. Dasselbe wird nach verschiedenen erfolgten Erwägungen und unter bester Verdankung für das freundliche Entgegenkommen der Herren von Aarau genehmigt und demzufolge die Generalversammlung auf Samstag, den 9. Juni, vormittags 10 1/2 Uhr im Grossrats-

saale angesetzt. Das Bankett à Fr. 4.— ohne Wein findet um 12 1/4 Uhr im Festsaal statt und anschliessend hieran, günstige Witterung vorausgesetzt, eine Spazierfahrt nach Erlinsbach-Laurenzenbad-Schönenwerd und retour.

4. **Verwaltungsrat.** Die vorbereitende Sitzung des Verwaltungsrates wird auf Freitag, den 8. Mai, abends ca. 8 Uhr angesetzt; näheres wird den betreffenden HH. Mitgliedern auf dem Zirkularwege mitgeteilt werden.

5. **Aufstellung der Traktandenlisten** für den Verwaltungsrat und die Generalversammlung.

6. **Geschäftsbericht und Jahresrechnung** werden verlesen und zum Druck beordert; ebenso wird von dem Befund der Rechnungsrevisoren Kenntnis gegeben und das vorliegende Budget pro 1900/1901 mit einigen kleinen Abänderungen genehmigt.

7. **Plazierungswesen.** Bureauchef Amsler berichtet über die bei den Kantonsregierungen angebotene Enquête, deren Resultat nicht derart ist, dass ein Weitergehen in dieser Angelegenheit als angezeigt erachtet wird.

8. **Fremdenführer.** Ein Antrag, dahinzielend, die Gesamtauflage in drei jährlichen Serien zu drucken, um jedes Jahr die Möglichkeit zu schaffen, Änderungen in den Annoncen, namentlich hinsichtlich Preise und Besitzwechsel, vornehmen zu können, wird erheblich erklärt und das Centralbureau beauftragt, zu Handen der Generalversammlung festzustellen, unter welchen Mehrkosten und innert welchen Grenzen dieser Antrag durchgeführt werden könne.

9. **Spezialführer.** Hinsichtlich des anlässlich der Pariser Ausstellung herauszubehenden Spezialführers, wovon fertige Exemplare vorliegen, wird beschlossen, vorläufig 3000 Exemplare an das Verkehrsbureau im Schweizerdorf zu senden und die übrigen nach Bedarf folgen zu lassen.

10. **Schweizer Gemeinnütziger Frauenverein.** Eine Eingabe dieses Vereins um Aufnahme weiblicher Lehrlinge in die Hotelkichen soll dem Verwaltungsrat und der Generalversammlung unterbreitet werden.

11. Diverse andere Angelegenheiten werden in einem Spezialprotokoll den Mitgliedern des Verwaltungsrates zur Kenntnis gebracht werden. Schluss der Sitzung Abends 6 1/2 Uhr.

Der Präsident: **J. Tschumi.** Der Protokollführer: **O. Amsler.**

EXTRAIT DU PROCÈS-VERBAL de la SÉANCE DU COMITÉ du 14 mai 1900 à l'Hotel Beau Rivage à Ouchy.

Présents: Monsieur **J. Tschumi**, président.
„ **J. Müller**, secrétaire.
„ **F. Küssler**, assesseur.
„ **A. Kämpfer**.
„ **O. Amsler**, secrétaire.
Excusé: „ **A. Raach**, vice-président.